

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Zeitschrift:</b> | Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Verband für Landtechnik                                      |
| <b>Band:</b>        | 26 (1964)  |
| <b>Heft:</b>        | 1  |
| <b>Rubrik:</b>      | Mähdrescherpflege spart Zeit und Geld  |

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

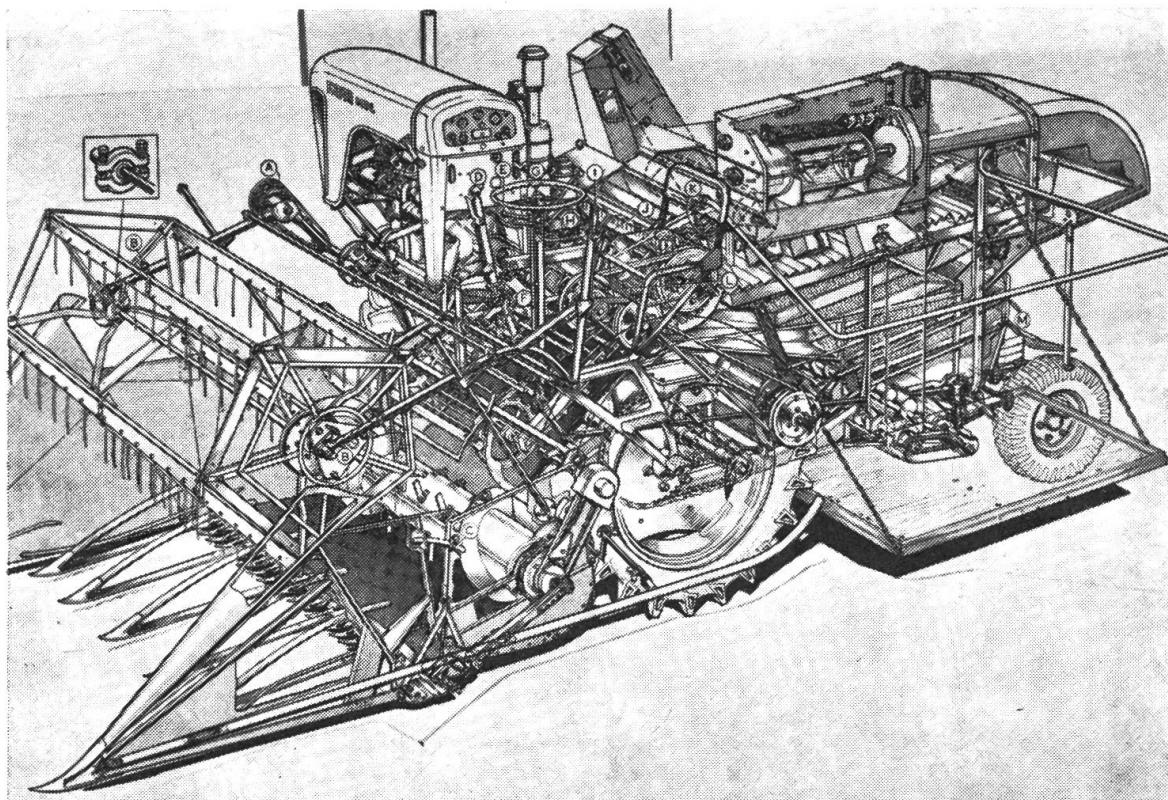
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

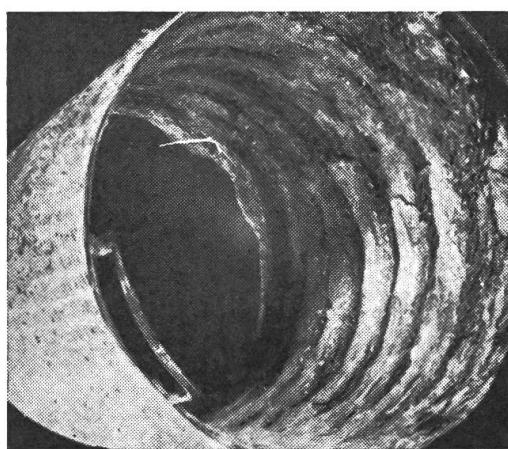
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mähdrescherpflege spart Zeit und Geld

Mähdrescher sind kostspielige Maschinen — man sollte es eigentlich nicht für möglich halten, dass es immer noch Maschinenhalter gibt, die Pflege und Wartung dieser Maschinen aufs grösste vernachlässigen.

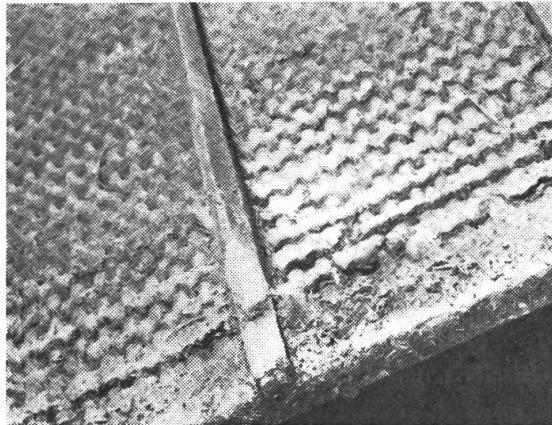


Dass Mähdrescher in ungünstigen Erntejahren grossen Beanspruchungen, hohen Belastungen ausgesetzt sind, ist klar. Ebenso selbstverständlich sollte es sein, dass sie dann einen erhöhten Aufwand für Wartung und Pflege verlangen. Sind die wichtigsten Organe, die Reinigungsaggregate, verschmutzt, verstopft und verschmiert, braucht man sich nicht darüber zu wundern, wenn von sauberem Dreschen — vom einwandfreien Reinigen ganz abgesehen — nicht mehr die Rede sein kann.



In diesem Zustand ist der Sortierzylinder völlig funktionslos.

Mit zugeschmiertem Jalousie-Sieb ist eine Trennung von Kurzstroh und Körnern nicht mehr möglich.



Muss es erst zu solchen Bildern kommen?  
Mähdrescherpflege zur rechten Zeit spart Zeit und Geld!

Mähdrescher haben ein recht kompliziertes «Innenleben», in dem man sich auch als Landwirt etwas auskennen sollte.

Sind aber Mensch und Vieh krank, so sollte man nicht selbst «herumzudoktern» versuchen, nicht zum Kurpfuscher laufen, sondern sich dem Arzt, dem Tierarzt anvertrauen.

Genauso ist es beim Mähdrescher: Fehlt diesem etwas, sollte man gleich zum Fachmann, zum «Maschinendoktor» — zum Landmaschinenhändler mit seinem Kundendienst — schicken. Das schliesst laufende Pflege und Wartung durch den Eigentümer natürlich nicht aus!

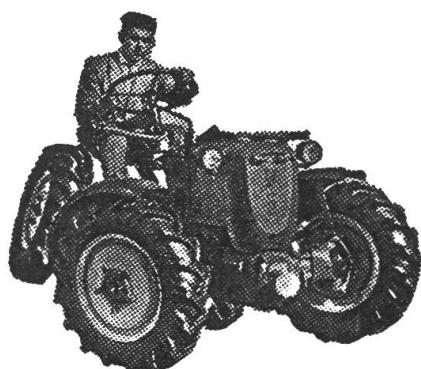
# motrac

werbet → Mitglieder!

«MT-TEM-TTA», welterste, teilbare, einzige wirkliche Kombinations-Landwirtschafts-Arbeitsmaschine:

4 vollwertige Maschinen = Motormäher, Einachstraktor MT, Traktor mit 4-Rad-Antrieb TEM und Lastwagen MT + TTA wirtschaftlich in einer vereint.

Hier eine der vielen Verwendungsmöglichkeiten:



TEM mit  
Dreipunkt-Motor-  
Hydraulik  
= Vielzweck-  
Gelände-Traktor  
mit Allrad-  
antrieb.  
Maximale  
Zugkraft.  
Alle Anbau-  
geräte.

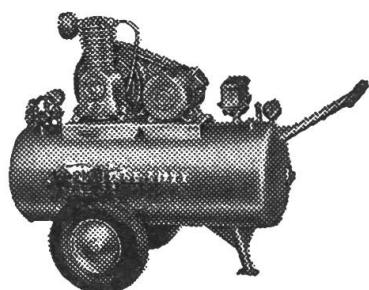
Verlangen Sie bebilderte Prospekte und unverbindliche Vorführung auf Ihrem Gelände!

**Motrac-Werke AG**

Altstetterstrasse 120

Zürich 9/48

Telefon (051) 52 32 12



Fahrbare Kompressoranlagen sind praktischer für den modernen Maschinenpark! Samt Zubehörgeräten für die Maschinenpflege lieferbar.  
AIR-BOY und Zapfwellenkompressoren,  
Schweizerfabrikat.

Der Bezug durch den Fabrikvertreter sichert Ihnen den Ersatzteildienst:

**GenMa**

Tel. (056) 6 05 30

Neuenhof/Aarg., Geräte und Maschinen, A. Möckli